

USER GUIDE

For 34956

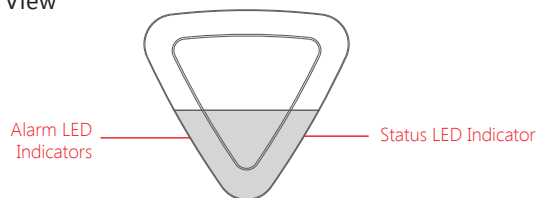
www.chacon.be

Introduction

Wireless outdoor strobe siren is to deter the intruders through hooting once it receives wireless signal from connected control panel or sensors. More wireless strobe sirens could be connected to the same control panel to strengthen the deterring effect. When the siren is connected to control panel as an accessory, it will hoot and its LED lights will flash once the system is triggered. When the siren is connected to accessories like remote control, door/window contact, and PIR motion detector, etc. as a standalone alarm control panel, it will hoot and its LED lights flash once any sensor is triggered.

Product Overview

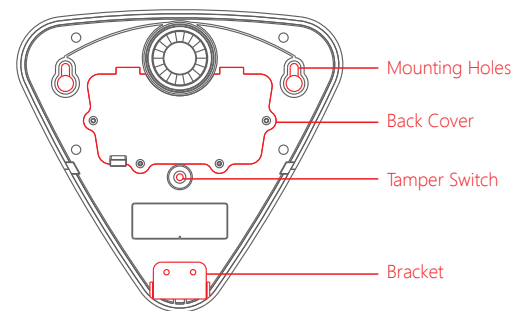
Front View



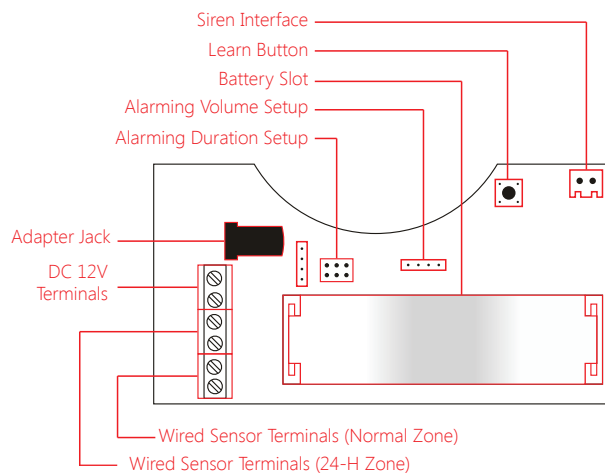
Status LED Indication

Status	LED
Arm/Home Mode	Flash once every 5 seconds
Disarm	No light indication
No disarm operation after alarm	Flash once every 2 seconds for 2 hours

Rear View



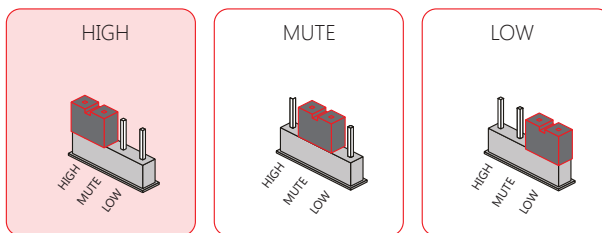
PCB Layout



Jumper Setup

Please setup alarming volume and alarming duration time on the PCB board accordingly.

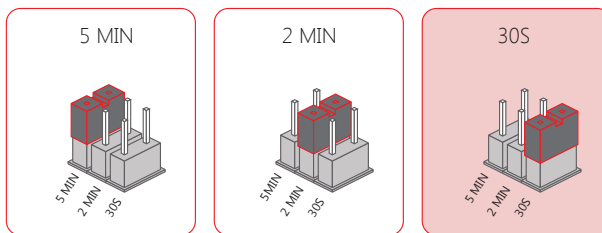
Alarming Volume Setup



Default Setting

Note: When the siren is connected to control panel, it will hoot at the pre-set volume even if the control panel is set to mute alarm. This is to alert the neighbors and avoid the intrusion. When the control panel is set to mute disarm/arm, the siren will be disarmed/ armed mutely. When the siren is set to mute mode, there are still tones for arming and disarming.

Alarming Duration Setup



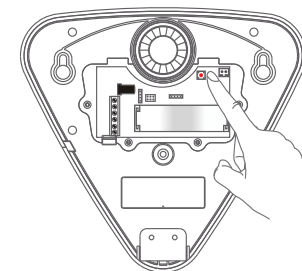
Default Setting

Work as Wireless Siren

When it works as a wireless siren, it should be connected with wireless control panel in advance. When the control panel is alarming, it hoots and the strobe light flashes to deter illegal intruders.

Connect to Control Panel

Press the Learn Button for 0.5 second, siren beeps once and enter connection status. Press [SOS] or [Arm] button on the panel (or press Arm on App if the panel does not have a button), the wireless siren and control panel are connected successfully after one beep is heard from siren.



Note: Once the siren is in connection status, please press Learn Button again to exit. One beep will be heard from siren.

When connecting to control panel, please don't trigger any other sensors to avoid interference.

Disconnection

Hold the learn button till 2 beeps are heard to disconnect the siren and control panel.

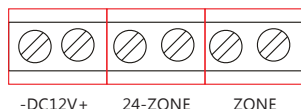
Work as Standalone Alarm Panel

When it works as a standalone alarm panel, it should be connected with wireless sensors or wired sensors in advance, when the intrusion is detected, it hoots and the strobe light flashes to deter illegal intruders.

Connect with accessory: press the learn button on the siren and trigger the accessory once, the connection is successful after one beep is heard from siren.

Wired Terminals

The siren has terminals for power supply and wired sensors. Just connect the power line or wired sensors to this wired terminals. Please make sure the positive and negative are distinguished.



-DC12V+ : Power input

ZONE (normal zone mode): After a wired sensor is connected with "ZONE" terminal, means it will work as a normal zone sensor, once it is triggered in Arm or Home Arm state, alarm panel will alarm immediately.

24-ZONE (24-hour zone mode): After a wired sensor is connected with "24-ZONE" terminal, means it will work as a 24-hour zone sensor, siren will alarm immediately once it is triggered.

Installation Mode

Installation Mode is designed for users to dismount or remount the siren without triggering a tamper alarm. Thus not to disturb other people.

- Press **[Disarm Ⓜ]** button on the remote control continuously for 3 times, then the siren comes to installation mode after a long beep is heard. Any sensor or tamper triggered during installation mode will not result in siren hooting but 3 beeps will be heard instead.
- Press **[Arm Ⓜ]** button, the siren will exit from installation mode after a long beep is heard. Or the siren will exit from connection status when no operation is carried out within 10 minutes.

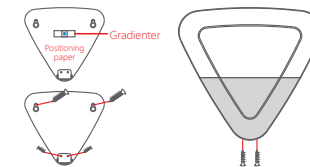
Note: Also you can press the tamper switch 7 times to enter installation mode.

Installation

Please finish all the system setup on the PCB and enter into installation mode before installation.

- Hold the positioning paper in right place, stick the gradienter on the positioning paper to check and adjust the position.

- Install two screws into the top screw holes.
- Mount the bracket into the bottom screw holes and tighten with screws.
- Tear off the positioning paper.
- Mount the siren to the wall, tighten the screw and make sure the siren is well positioned.



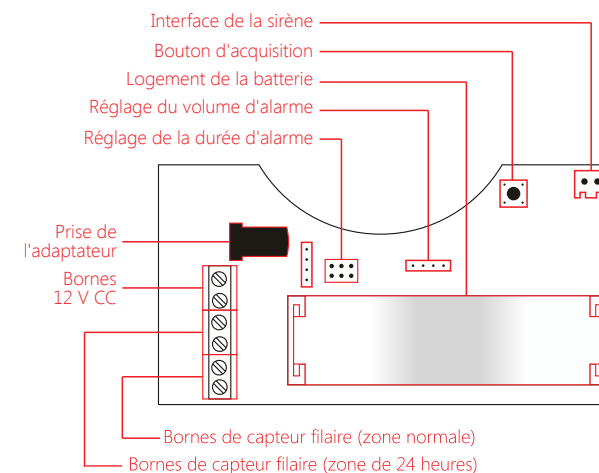
Enter Connection Status Through Remote Control

This function is designed for users to connect newly-purchased accessories without dismounting the siren from the wall.

When the siren is in installation mode, press **[Home Arm Ⓜ]** on the remote control continuously for 3 times, then the siren comes to connection status after a long beep is heard, and then trigger the new accessory once to complete the pairing.

The siren will exit from connection status when no operation is carried out in 15 seconds.

Description de la carte de circuit imprimé



Cavalier de réglage

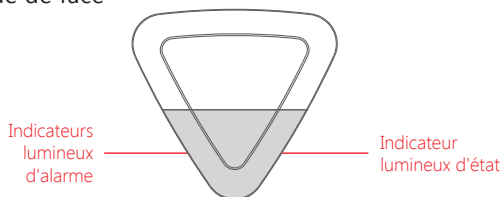
Veuillez régler le volume et la durée de l'alarme sur la carte de circuit imprimé selon vos besoins.

Introduction

Une sirène stroboscopique d'extérieur sans fil permet de dissuader des intrus au moyen de sa sonnerie dès qu'elle reçoit un signal sans fil des détecteurs et du tableau de commande connectés. Plusieurs sirènes stroboscopiques peuvent être connectées au même tableau de commande pour renforcer l'effet de dissuasion. Lorsque la sirène est connectée au tableau de commande comme accessoire, elle se mettra à sonner et son éclairage stroboscopique sera activé dès que le système se déclenche. Lorsque la sirène est connectée à des accessoires tels que télécommande, contact de porte/fenêtre, détecteur de mouvement PIR, etc. comme dispositif d'alarme autonome, elle se mettra à sonner et son éclairage stroboscopique sera activé dès qu'un détecteur quelconque se déclenche.

Vue d'ensemble du produit

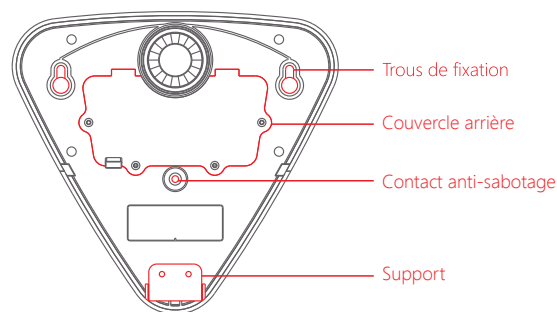
Vue de face



Signification de l'état des indicateurs lumineux

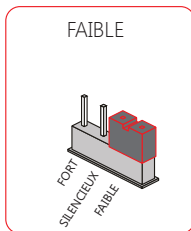
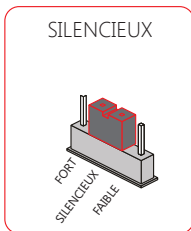
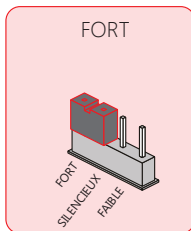
État	Indicateur lumineux
Armer/Mode à domicile	Clignote une fois toutes les 5 secondes
Désarmer	Aucune indication lumineuse
Aucun désarmement après alarme	Un clignotement toutes les 2 secondes pendant 2 heures

Vue arrière



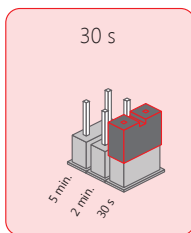
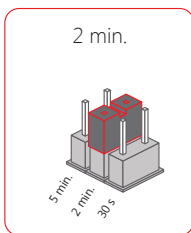
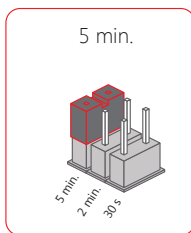
Réglage du volume d'alarme

Réglage par défaut



Remarque : Lors que la sirène est connectée au tableau de commande, elle se mettra à sonner au niveau de volume préréglé même si le tableau de commande est configuré pour une alarme silencieuse. Les voisins sont ainsi avertis et l'intrusion est dissuadée. Lorsque le tableau de commande est configuré pour s'armer ou se désarmer de façon silencieuse, la sirène sera silencieuse à ce moment-là. Lorsque la sirène est en mode silencieux, un signal sonore est tout de même émis à l'armement et au désarmement.

Réglage de la durée d'alarme



Réglage par défaut

mode « zone de 24 heures » se déclenche, le système donne immédiatement l'alarme, peu importe les circonstances rencontrées par le système. Les détecteurs de fumée, de gaz et les faisceaux infrarouges sont définis en mode « zone de 24 heures ».

Mode d'installation

Le mode d'installation permet aux utilisateurs de démonter ou remonter la sirène sans déclencher le contact anti-sabotage. Vous ne dérangerez pas ainsi les autres personnes.

- Appuyez de façon continue et à 3 reprises sur la touche [Désarmer Ⓞ], la sirène passe alors en mode d'installation après l'émission d'un long bip sonore. Tout détecteur ou contact anti-sabotage déclenché au cours du mode d'installation ne fera pas sonner la sirène mais plutôt 3 bips sonores retentiront.
- Appuyez sur la touche [Armer Ⓞ], la sirène quittera le mode d'installation après l'émission d'un long bip sonore. Ou encore, la sirène quittera le mode de connexion si aucune opération n'est exécutée dans les 10 minutes. **Note:** Vous pouvez aussi appuyer sur le contact anti-sabotage 7 fois pour accéder au mode d'installation.

Installation

Veillez finir tous les réglages du système sur la carte de circuit imprimé et accédez au mode d'installation avant de procéder à l'installation.

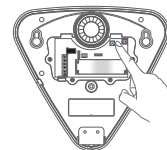
Fonctionnement comme sirène sans fil

Lorsqu'elle fonctionne comme sirène sans fil, la sirène doit être connectée préalablement avec un tableau de commande sans fil. Lorsque le tableau de commande est en alarme, la sirène sonne et l'éclairage stroboscopique émet des flashes pour dissuader les intrus.

Connexion avec un tableau de commande

Appuyez sur le bouton d'acquisition pendant 0,5 seconde, la sirène émet un bip sonore et entre en mode de connexion.

Appuyez sur la touche [SOS] ou [Armer Ⓞ] du tableau de commande (ou appuyez sur "Arm" sur l'Appli si le panneau ne possède pas de bouton physique), la sirène sans fil et le tableau de commande auront établi avec succès leur connexion après l'émission d'un bip sonore par la sirène.

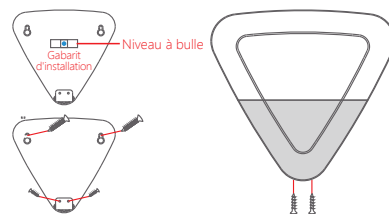


Remarque : Une fois la sirène en mode de connexion, veuillez appuyer de nouveau sur le bouton d'acquisition pour quitter. La sirène émettra un bip sonore. Lors de la connexion au tableau de commande, veillez à ne pas déclencher tout autre détecteur pour éviter des interférences.

Déconnexion

Maintenez enfoncé le bouton d'acquisition jusqu'à ce que 2 bips sonores soient émis pour déconnecter la sirène et le tableau de commande.

- Placez le gabarit d'installation au bon endroit, collez le niveau à bulle sur le gabarit d'installation pour vérifier et régler la position.
- Placez deux vis dans les trous de fixation du haut.
- Montez le support dans les trous de fixation du bas et serrez les vis.
- Enlevez le gabarit d'installation.
- Montez la sirène sur le mur, serrez les vis et vérifiez qu'elle est bien positionnée.



Accéder au mode de connexion au moyen d'une télécommande

Cette fonction permet aux utilisateurs de connecter de nouveaux accessoires achetés sans démonter la sirène du mur.

Lorsque la sirène est en mode d'installation, appuyez de façon continue et à 3 reprises sur la touche [Mode à domicile Ⓞ] de la télécommande, la sirène passe alors en mode de connexion après l'émission d'un long bip sonore. La sirène quittera le mode de connexion si aucune opération n'est exécutée dans les 15 secondes.

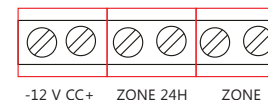
Fonctionnement comme tableau d'alarme autonome

Lorsqu'elle fonctionne en tableau d'alarme autonome, la sirène doit être connectée préalablement avec des détecteurs sans fil ou des détecteurs filaires. En cas de détection d'une intrusion, elle se mettra à sonner et l'éclairage stroboscopique sera activé pour dissuader les intrus.

Connexion avec un accessoire : appuyez sur le bouton d'acquisition sur la sirène et déclenchez brièvement l'accessoire, la connexion est établie avec succès après l'émission d'un bip sonore par la sirène.

Bornier de câblage

La sirène dispose de bornes pour son alimentation et des détecteurs filaires. Reliez simplement la ligne d'alimentation électrique ou les détecteurs filaires aux borniers de câblage. Veuillez respecter la polarité des bornes positive et négative.



Alimentation électrique : entrée 12 V CC

Zone (mode « zone normale ») : Dès qu'un détecteur en mode « zone normale » se déclenche, le système donne immédiatement l'alarme.

Zone 24H (mode « zone de 24 heures ») : Dès qu'un détecteur en

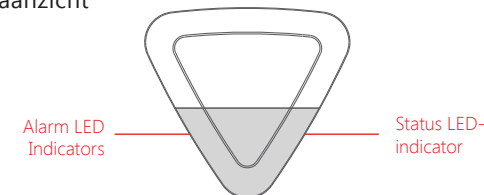
NL

Introductie

De draadloze flitslicht/sirene voor buiten is bedoeld om indringers af te schrikken door sirenegeluid, zodra het een draadloos signaal ontvangt van het aangesloten bedieningspaneel of van de sensoren. Om het afschrikwekkende effect te versterken, kunnen er meerdere draadloze flitslicht/sirenes worden aangesloten op hetzelfde bedieningspaneel. Als de sirene als accessoire op het paneel is aangesloten, zal deze een geluidssignaal geven en gaan de LED-lampen knipperen, zodra het systeem wordt geactiveerd. Als de sirene is aangesloten op accessoires zoals een afstandsbediening, een deur-/raamcontact, PIR-bewegingsmelder enz. zal deze een geluidssignaal geven en gaan de LED-lampen knipperen, zodra het systeem wordt geactiveerd.

Productoverzicht

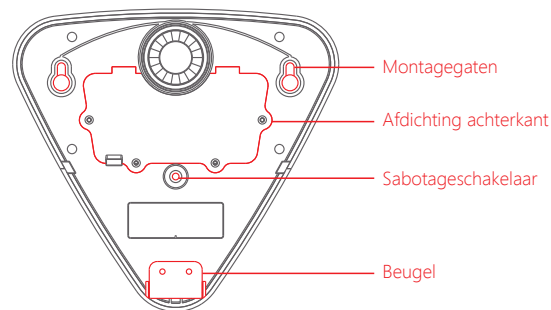
Vooraanzicht



Status LED-indicatie

Status	LED
Alarm aan/thuismodus	Flitst één keer per 5 seconden
Alarm uit	Geen lichtindicatie
Geen alarm uit-functie na alarm	Flitst eenmaal per 2 seconden gedurende 2 uur

Achteraanzicht

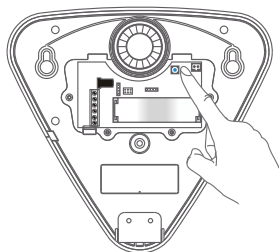


Werking als draadloze sirene

Wanneer hij als een draadloze sirene werkt, moet hij eerst met het draadloze bedieningspaneel worden verbonden. Als het bedieningspaneel alarm geeft, geeft deze een geluidssignaal en het licht flitst om de indringers af te schrikken.

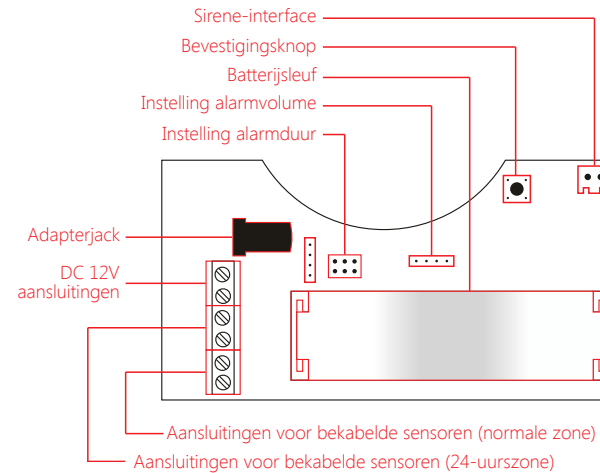
Verbinden met het bedieningspaneel

Druk 0,5 seconde op de bevestigingsknop. De sirene piept en komt in de verbindingstatus. Druk op [SOS] of op [Alarm aan] op het paneel (of druk op de inschakelknop in de app als het paneel geen knop heeft). De draadloze sirene en het bedieningspaneel zijn succesvol verbonden na een piepton van de sirene.



Let op: Zodra de sirene in de verbindingstatus is, drukt u op opnieuw op de bevestigingsknop om af te sluiten. Eén piepton van de sirene zal te horen zijn. Activeer bij het aansluiten op het controlepaneel geen andere sensoren om verstoring te voorkomen.

Overzicht binnenzijde



Instellingen van de jumper

Stel het alarmvolume en de alarmduur op de printplaat als volgt in.

Ontkoppeling

Houd om de sirene en het bedieningspaneel los te koppelen de bevestigingsknop ingedrukt tot er 2 pieptonen klinken.

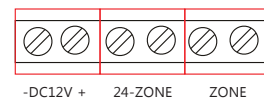
Werking als zelfstandig alarmpaneel

Als hij als een zelfstandig alarmpaneel werkt, moet het vooraf met draadloze of bekabelde sensoren worden verbonden. Wanneer er inbraak wordt gedetecteerd, geeft deze een geluidssignaal en het licht flitst om indringers af te schrikken.

Verbinden met een accessoire: druk op de bevestigingsknop op de sirene en activeer eenmaal de accessoire. De verbinding is succesvol nadat de sirene één piepton laat horen.

Aansluitingen voor de bekabeling

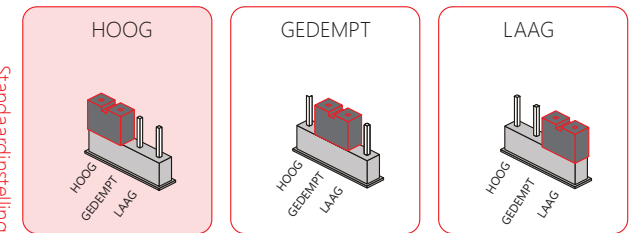
De sirene heeft aansluitingen voor de voeding en bekabelde sensoren. Sluit de voeding of de bekabelde sensoren aan op de draadaansluitingen. Zorg voor het juiste onderscheid tussen positieve en negatieve aansluitingen.



Voeding: DC 12V ingang

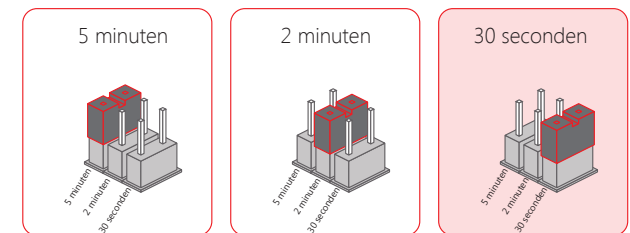
Instelling alarmvolume

Standaardinstelling



Let op: Als de sirene op het controlepaneel is aangesloten, zal hij op het vooraf ingestelde volume een geluidssignaal laten horen, zelfs als het bedieningspaneel op gedempt staat ingesteld. Dit is om de burente waarschuwen en inbraak te voorkomen. Als het bedieningspaneel op gedempt alarm aan/alarm uit staat ingesteld, zal de sirene geluidloos aan-/uitgezet worden. Wanneer de sirene is ingesteld op dempmodus, blijven er nog wel tonen klinken bij het in-/uitschakelen.

Instelling alarmduur



Zone (normale zone-modus): Zodra de sensor in de normale zone-modus wordt geactiveerd, zal het systeem direct alarm slaan.

24-zone (modus 24-uurs-zone): Zodra de sensor in de 24-uurszone wordt geactiveerd, zal het systeem direct alarm slaan, ongeacht in welke status het systeem verkeert. In de 24-uurszone worden de rookmelder, het gasalarm en de IR-stralen opgenomen.

Installatiemodus

De installatiemodus is bedoeld voor gebruikers om de sirene zonder de sabotageschakelaar te activeren te kunnen demonteren of monteren. Dus om andere mensen niet te storen.

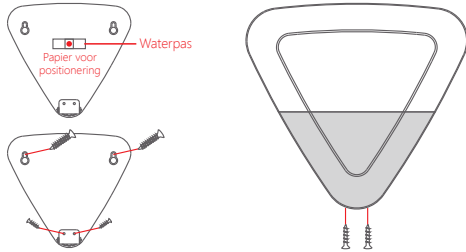
- Druk drie keer achter elkaar op de [Alarm uit] -knop op de afstandsbediening en de sirene gaat in de installatiemodus na een lange piepton. Elke activering van een sensor of sabotageschakelaar tijdens de installatiemodus leidt niet tot het afgaan van de sirene, maar zal 3 pieptonen laten horen.
- Druk op de [Alarm aan] -knop. De sirene zal dan de installatiemodus verlaten na een lange piepton. Of de sirene zal de verbindingstatus verlaten als er binnen 10 minuten geen functie wordt uitgevoerd.

Opmerking: Het is ook mogelijk om de sabotageknop 7 keer achter elkaar in te drukken om in installatie modus te gaan.

Installatie

Rond de systeeminstellingen af op de printplaat en schakel de installatie-modus in vóór de installatie.

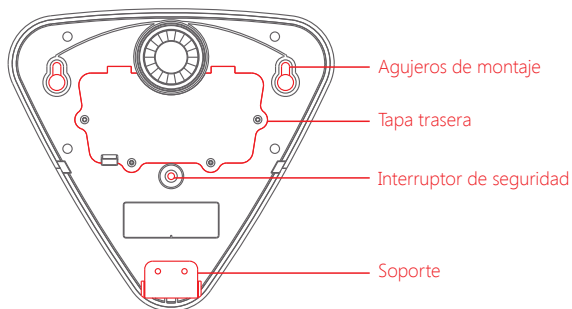
- 1 Houd het papier voor de positionering op de juiste plaats, plak de waterpas op het papier om de positie te controleren en aan te passen.
- 2 Zet vast met twee schroeven in de bovenste schroefgaten.
- 3 Monteer de beugel in de onderste schroefgaten en zet vast met schroeven.
- 4 Haal het papier voor de positionering weg.
- 5 Monteer de sirene aan de muur, draai de schroef vast en zorg ervoor dat de sirene goed is gepositioneerd.



Indicación LED de estado

Estado	LED
Modo Activar/Hogar	Un parpadeo cada 5 segundos
Desactivar	Sin indicación de luz
Sin desactivación después de la alarma	Un parpadeo cada 2 segundos durante 2 horas

Vista trasera

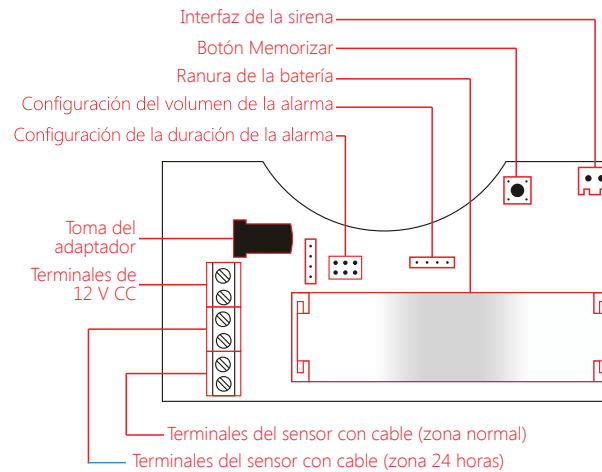


Ga in de verbindingstatus via de afstandsbediening

Deze functie is bedoeld voor gebruikers om nieuw aangeschafte accessoires aan te sluiten zonder de demontage van de sirene van de muur.

Als de sirene in de installatie-modus is, druk drie keer continu op **[Thuis alarm aan 🏠]** op de afstandsbediening. De sirene gaat over op de verbindingstatus na een lange pieptoon. De sirene zal de verbindingstatus verlaten als er binnen 15 seconden geen bewerking wordt uitgevoerd.

Diseño de la placa del circuito impreso



Configuración del puente

Configure el volumen y el tiempo de duración de la alarma en la placa del circuito impreso.

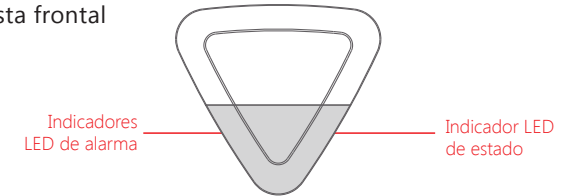
ES

Introducción

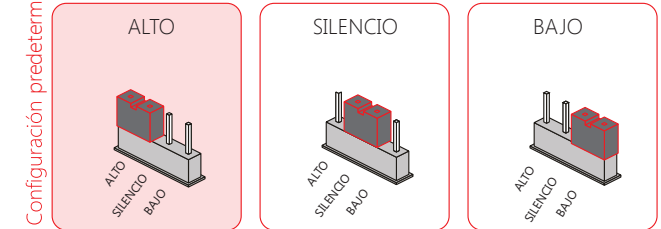
La sirena inalámbrica con luz estroboscópica para exterior ayuda a persuadir a los intrusos sonando cuando recibe una señal inalámbrica del panel de control o los sensores conectados. Es posible conectar más sirenas inalámbricas con luz estroboscópica al mismo panel de control para conseguir un efecto persuasorio mayor. Si se conecta la sirena como accesorio al panel de control, sonará y las luces LED parpadearán cuando se active el sistema. Si se conecta la sirena como panel de control de alarma independiente a accesorios como un mando a distancia, un contacto de puerta/ventana, un detector de movimiento, etc., sonará y las luces LED parpadearán cuando se active un sensor.

Descripción del producto

Vista frontal

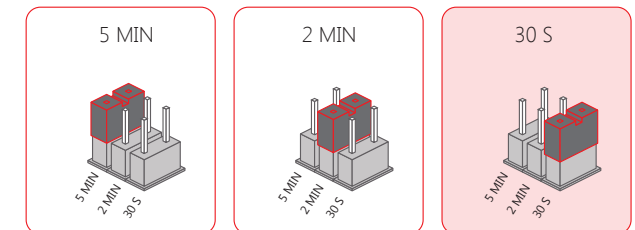


Configuración del volumen de la alarma



Nota: Si la sirena está conectada al panel de control, sonará con el volumen predeterminado incluso si se configura el panel de control para silenciar la alarma. De esta forma se alertará a los vecinos y se podrá evitar la intrusión. Si el panel de control está configurado en activación o desactivación silenciosa, la sirena se activará o desactivará silenciosamente. Aunque la sirena esté configurada en modo silencioso, sonarán tonos cuando se active y desactive.

Configuración de la duración de la alarma



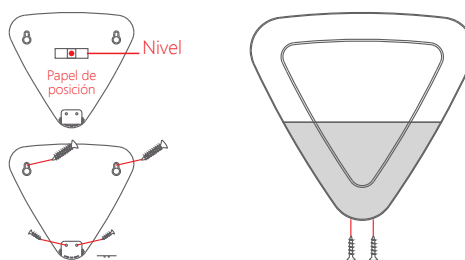
Configuración predeterminada

Zona 24 (modo de zona 24 horas): Cuando se active el sensor del modo de zona 24 horas, sonará inmediatamente la alarma del sistema, independientemente de las circunstancias del sistema. El detector de humo, detector de gas y los haces IR están configurados en el modo de zona 24 horas.

Instalación

Complete la configuración del sistema en la placa del circuito integrado y entre en el modo de instalación antes de realizarla.

- 1 Sostenga el papel de posición en el lugar adecuado y coloque el nivel en el papel de posición para comprobar y ajustar la posición.
- 2 Introduzca dos tornillos en los agujeros de tornillos superiores.
- 3 Monte el soporte en los agujeros de tornillos inferiores y apriételo con tornillos.
- 4 Arranque el papel de posición.
- 5 Monte la sirena en la pared, apriete el tornillo y asegúrese de que esté bien colocada.



Entre en estado de conexión usando el mando a distancia

Esta función está configurada para que los usuarios conecten accesorios nuevos sin desmontar la sirena de la pared.

Cuando la sirena esté en modo de instalación, pulse **[Activación de hogar]** del mando a distancia 3 veces seguidas. La sirena emitirá un pitido largo y entrará en modo de instalación. La sirena saldrá del estado de conexión si no se realiza ninguna operación en 15 segundos.

Modo de instalación

El modo de instalación está configurado para que los usuarios monten o desmonten la sirena sin activar el interruptor de seguridad. De este modo, no molestará a otras personas.

- 1 Pulse el botón **[Desactivar]** del mando a distancia 3 veces seguidas. La sirena emitirá un pitido largo y entrará en modo de instalación. Si se dispara un sensor o un interruptor de seguridad durante el modo de instalación, no sonará la alarma pero sonarán 3 pitidos.
- 2 Pulse el botón **[Activar]**. Sonará un pitido largo y la sirena saldrá del modo de instalación. La sirena también saldrá del modo de instalación si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos.

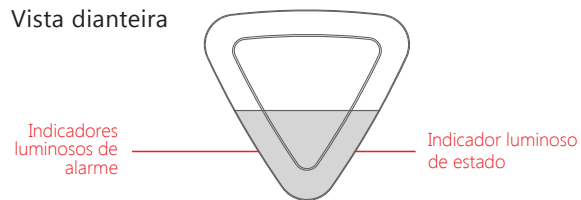
PT

Introdução

A sirena externa com luz estroboscópica sem fios serve para dissuadir intrusos, tocando quando recebe um sinal sem fios da central ou dos sensores ligados. Podem ser ligadas mais sirenes com luz estroboscópica sem fios à mesma central para reforçar o efeito de dissuasão. A sirena soa e os seus indicadores luminosos piscam uma vez quando é ligada à central como periférico e o sistema é accionado. Quando a sirena actua como central de alarme autónoma e está ligada a periféricos, tais como controlos remotos, contactos de portas/janelas, detectores de movimento PIR, etc., toca e os seus indicadores luminosos piscam quando qualquer um dos sensores é accionado.

Apresentação do produto

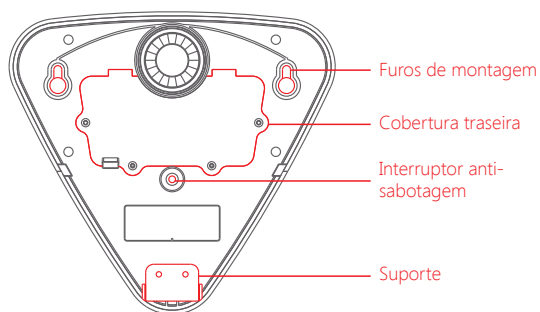
Vista dianteira



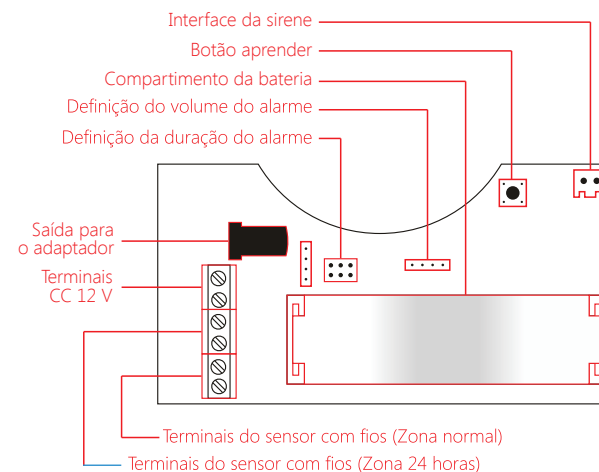
Indicação da luz de estado

Estado	Indicador luminoso
Modo casa/armar	Pisca uma vez de 5 em 5 segundos
Desarmar	Nenhum indicador luminoso
Não foi desarmado após o alarme	Pisca uma vez de 2 em 2 segundo durante 2 horas

Vista traseira



Disposição do circuito impresso

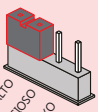


Configuração do interruptor (jumper)

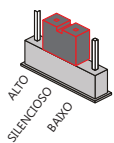
Defina o volume e a duração do alarme respectivamente na placa do circuito impresso.

Definição do volume do alarme

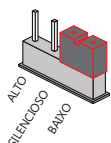
ALTO



SILENCIOSO



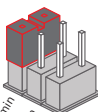
BAIXO



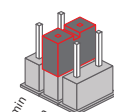
Nota: A sirene toca com o volume predefinido quando é ligada à central, mesmo se o alarme da central estiver definido como silencioso. Isto serve para alertar os vizinhos e impedir a intrusão. Quando a central está no modo desarmar/armar silencioso, a sirene é desarmada/armada silenciosamente. Quando a sirene está no modo silencioso, mesmo assim soa ao armar e desarmar.

Definição da duração do alarme

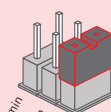
5 min



2 min



30 s



Zona 24 (modo zona 24-H): Uma vez accionado o modo de zona 24-H, o alarme do sistema dispara logo de seguida, independentemente do estado em que o sistema se encontra. O detector de fumo, o detector de gás e o detector de raios infravermelhos são configurados no modo de zona 24-H.

Modo de instalação

O modo de instalação é definido para que o utilizador possa desmontar ou voltar a montar a sirene sem accionar o interruptor anti-sabotagem. Desta maneira não incomoda outras pessoas.

- 1) Prima continuamente o botão **[Desarmar ⏏]** no controlo remoto 3 vezes. A sirene passa de seguida para o modo de instalação depois de ouvido um sinal sonoro prolongado. Qualquer sensor ou botão anti-sabotagem accionado durante o modo de instalação não accionará a sirene; mas serão ouvidos 3 sinais sonoros.
- 2) Prima o botão **[Armar ⏏]**; a sirene sairá do modo de instalação depois de ouvido um sinal sonoro prolongado. A sirene sai do modo de ligação quando nenhuma operação é levada a cabo no espaço de 10 minutos.

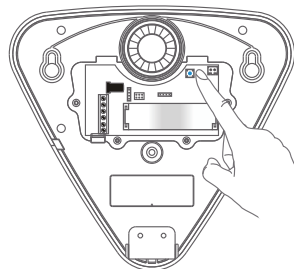
Funcionar como uma sirene sem fios

Quando funciona como sirene sem fios, deve ser ligada previamente à central sem fios. Quando a central dispara, a sirene toca e a luz estroboscópica pisca para dissuadir intrusos.

Ligar à central

Prima o botão aprender durante 0,5 segundo; a sirene apita uma vez e no modo de ligação.

Prima o botão **[SOS]** ou o botão **[Armar ⏏]** na central. A ligação da sirene sem fios e da central é bem-sucedida depois de a sirene emitir um sinal sonoro.



Nota: Com a sirene no modo de ligação, prima novamente o botão aprender para sair. A sirene emite um sinal sonoro.

Quando ligar a central, não active nenhum sensor para evitar interferências.

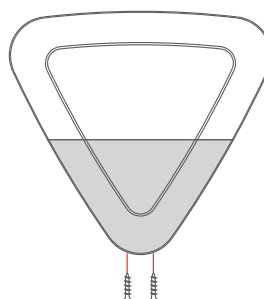
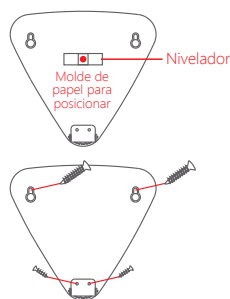
Desligar

Para desligar a sirene e a central, prima sem soltar o botão aprender até ouvir dois sinais sonoros.

Instalação

Finalize a configuração do sistema na placa de circuito impresso e entre no modo de instalação antes de proceder à mesma.

- 1) Mantenha o molde de papel para posicionar no sítio certo, fixe o nivelador no papel para verificar e ajustar a posição.
- 2) Introduza dois parafusos nos furos dos parafusos superiores.
- 3) Monte o suporte nos furos dos parafusos inferiores e aparafuse.
- 4) Rasgue o molde de papel.
- 5) Monte a sirene na parede, aperte bem o parafuso e certifique-se de que a sirene está bem posicionada.



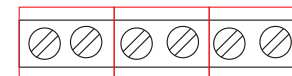
Funcionar como central de alarme autónoma

Quando funciona como uma central de alarme autónoma, deve ser ligada previamente aos sensores sem fios ou com fios. Quando é detectada uma intrusão, a sirene toca e a luz estroboscópica pisca para dissuadir os intrusos.

Ligar a periféricos: prima o botão aprender na sirene e accione uma vez o periférico. A ligação é estabelecida depois de ouvir um sinal sonoro da sirene.

Terminais com fios

A sirene conta com terminais para a fonte de alimentação e para sensores com fios. Basta ligar o cabo de alimentação ou os sensores com fios aos bornes. Certifique-se de que é feita a distinção entre os pólos positivo e negativo.



Alimentação: Entrada CC 12 V - CC 12V + ZONA 24 ZONA

Zona (modo zona normal): Quando o sensor é accionado no modo de zona normal, o sistema dispara imediatamente o alarme.

Entrar no modo de ligação através do controlo remoto

Esta função é para os utilizadores ligarem periféricos recém-comprados sem desmontar a sirene da parede.

Quando a sirene está no modo de instalação, prima continuamente o botão **[Armar Casa 🏠]** no controlo remoto 3 vezes. A sirene passa para o modo de ligação depois de ouvido um sinal sonoro prolongado. A sirene sai do modo de ligação quando nenhuma operação é levada a cabo nos 15 segundos subsequentes.

Hotline



www.chacon.be



BE + 32 900 51 100 (Tarif nat. / Nat. tarif : 0,45€/min)

FR + 33 1 57 32 48 12 (Prix communication nationale)

ES + 34 911 899 443 (Precio Comunicación Nacional)

PT + 351 221 450 250 (Preço Comunicação Nacional)



FCC Compliance Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device must not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



CHACON declares that the 34945, 34946, 34947, 34952, 34953, 34956, 34957, 34958, 34959, 34960 device is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-3 V1.6.1:2013
EN 62479:2010
EN 300 220-1 V2.4.1:2012
EN 300 220-2 V2.4.1:2012
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
EN 60950-1:2006+Am11:2009+Am1:2010+Am12:2011+Am2:2013



If the alarm system no longer functions or can no longer be repaired, it must be disposed of according to the valid statutory regulations. Disposal of spent batteries/accumulators: You are required by law (Battery Ordinance) to return all spent batteries and accumulators. Disposing of spent batteries/accumulators with common household waste is prohibited! Batteries/accumulators that contain hazardous substances are marked with the symbols on the side. These symbols indicate that it is prohibited to dispose of these batteries/accumulators in the household waste. The abbreviations for the respective heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead. You can return spent batteries and accumulators that can no longer be charged to the designated collection points in your community, outlets or wherever batteries or accumulators are sold. Following these instructions will allow you to fulfill the legal requirements and contribute to the protection of our environment!



Déclaration de conformité à la réglementation de la FCC: Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent perturber le fonctionnement.



CHACON déclare que l'appareil 34945, 34946, 34947, 34952, 34953, 34956, 34957, 34958, 34959, 34960 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-3 V1.6.1:2013
EN 62479:2010
EN 300 220-1 V2.4.1:2012
EN 300 220-2 V2.4.1:2012
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
EN 60950-1:2006+Am11:2009+Am1:2010+Am12:2011+Am2:2013



Si l'alarme ne fonctionne plus ou ne peut plus être réparée, elle doit être éliminée conformément aux réglementations en vigueur. Élimination des piles et des accumulateurs usagés: Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les accumulateurs usagés (en vertu du décret relatifs aux piles et aux accumulateurs). L'élimination des piles et accumulateurs usagés dans les déchets ménagers est interdite! Les piles/accumulateurs contenant des substances dangereuses sont identifiés par un symbole sur le côté. Ces symboles indiquent qu'il est interdit d'éliminer ces piles/accumulateurs dans les déchets ménagers. Les abréviations des métaux lourds concernés sont les suivantes: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez rapporter les piles et les accumulateurs usagés aux points de collecte désignés de votre localité ou dans tous les magasins qui vendent des piles ou des accumulateurs. En suivant ces instructions, vous respectez vos obligations légales et contribuez à la protection de notre environnement!



Declaración de conformidad FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC de Estados Unidos. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



CHACON declara que el aparato 34945, 34946, 34947, 34952, 34953, 34956, 34957, 34958, 34959, 34960 cumple con las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-3 V1.6.1:2013
EN 62479:2010
EN 300 220-1 V2.4.1:2012
EN 300 220-2 V2.4.1:2012
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
EN 60950-1:2006+Am11:2009+Am1:2010+Am12:2011+Am2:2013



Si el sistema de alarma ya no funcionara o no pudiera ser reparado, deberá desecharse de conformidad con la normativa vigente. Eliminación de baterías/accumuladores usados: La ley (reglamento sobre baterías) obliga a devolver todas las baterías y todos los acumuladores usados. Eliminar las baterías o los acumuladores usados junto con los residuos domésticos está terminantemente prohibido. Las baterías o los acumuladores que contienen sustancias peligrosas están identificados con los símbolos pertinentes en el lateral. Estos símbolos indican que está prohibido desechar estas baterías o estos acumuladores junto con los residuos domésticos. Las abreviaturas de los metales pesados correspondientes son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo. Es posible devolver las baterías y los acumuladores usados que ya no pueden volver a cargarse en los puntos de recogida previstos para este efecto en su localidad, en puntos de distribución o en cualquier otro lugar donde se vendan baterías o acumuladores. La observancia de estas instrucciones le permitirá cumplir con los requisitos legales y contribuir con la protección de nuestro medio ambiente.



FCC-verklaring: Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Voor het gebruik moet worden voldaan aan twee voorwaarden: (1) dit apparaat veroorzaakt geen schadelijke interferentie en (2) dit apparaat accepteert alle interferentie die het ontvangt, inclusief interferentie die kan leiden tot een ongewenste werking.



CHACON verklaart dat het apparaat 34945, 34946, 34947, 34952, 34953, 34956, 34957, 34958, 34959, 34960 voldoet aan de essentiële eisen en alle andere relevante bepalingen van de richtlijn 1999/5/EG.

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-3 V1.6.1:2013
EN 62479:2010
EN 300 220-1 V2.4.1:2012
EN 300 220-2 V2.4.1:2012
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
EN 60950-1:2006+Am11:2009+Am1:2010+Am12:2011+Am2:2013



Als het alarmsysteem niet langer functioneert of niet meer kan worden gerepareerd, moet het volgens de geldende wetgeving worden verwijderd. Verwijderen van lege batterijen/accu's: De wet (batterijverordening) schrijft voor dat alle lege batterijen en accu's moeten worden ingeleverd. Het weggooien van lege batterijen/accu's bij het gewone huishoudelijke afval is verboden! Batterijen/accu's die gevaarlijke stoffen bevatten zijn op de zijkant voorzien van symbolen. Deze symbolen geven aan dat het verboden is deze batterijen/accu's bij het huishoudelijke afval te gooien. De afkortingen van de respectieve zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. U kunt gebruikte batterijen en accu's, die niet langer kunnen worden opgeladen, bij de daarvoor bestemde inzamelpunten in uw gemeente, winkel of andere verkooppunten van batterijen inleveren. Door deze instructies na te leven voldoet u aan de wettelijke vereisten en draagt u bij aan de bescherming van het milieu!



Declaração de conformidade FCC: Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.



A CHACON declara que o aparelho 34945, 34946, 34947, 34952, 34953, 34956, 34957, 34958, 34959, 34960 está em conformidade com as exigências essenciais e as outras disposições pertinentes da diretiva 1999/5/CE:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-3 V1.6.1:2013
EN 62479:2010
EN 300 220-1 V2.4.1:2012
EN 300 220-2 V2.4.1:2012
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
EN 60950-1:2006+Am11:2009+Am1:2010+Am12:2011+Am2:2013



Se o sistema de alarme deixar de funcionar ou não tiver reparação, tem de ser eliminado de acordo com as regulamentações legais válidas. Eliminação de baterias/accumuladores usados: Por lei, é obrigado a devolver todas as baterias e acumuladores usados. A eliminação de baterias/accumuladores usados com o lixo doméstico é proibida! As baterias/accumuladores que contêm substâncias perigosas estão marcados com os símbolos na parte lateral. Estes símbolos indicam que é proibido eliminar estas baterias/accumuladores juntamente com o lixo doméstico. As abreviaturas para os respetivos metais pesados são: Cd= cádmio, Hg=mercúrio, Pb= chumbo. Pode devolver as baterias e acumuladores usados que já não podem ser carregados nos pontos de recolha designados na sua comunidade, lojas ou em qualquer local que venda baterias ou acumuladores. Cumprir estas instruções irá permitir corresponder aos requisitos legais e contribuir para a proteção do nosso ambiente!